



Neuigkeiten aus dem Hirschbacher Vereinsleben!

# Hirschbacher Vereinsfenster

November 2020 - 97. Ausgabe

Informationsblatt des Kultur- und Bildungsringes Hirschbach - zugestellt durch Post.at



## Forstwettbewerb

Die neue Landjugend Ortsgruppe Gutau organisierte am 12. September den Bezirksentscheid Forst. Die Landjugend Hirschbach war dabei und wurde durch Matthias Breinesberger und Martin Ecker vertreten. Matthias erreichte dabei den 1. Platz.

## ... aus dem Inhalt:

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>Bäuerinnen</b><br>Schule trifft Bauernhof   | <b>2</b>  | <b>Landjugend</b><br>Wechsel im Bezirksvorstand                          | <b>12</b> |
| <b>Kultur- und Bildungsring</b><br>Interaktive Schultafel für die Volksschule Hirschbach | <b>3</b>  | <b>Goldhauben- und Kopftuchgruppe</b><br>Kräutersträußerl bereitgestellt | <b>13</b> |
| <b>Feuerwehr</b><br>Feuerwehrausflug unter dem Motto „Dahoam is a schei“                 | <b>5</b>  | <b>Elternverein</b><br>Erfolgreiche Fahrradprüfung                       | <b>13</b> |
| <b>Musikverein</b><br>Umbau Probelokal und Kulturraum                                    | <b>7</b>  | <b>Verschönerungsverein</b><br>Betreuung Wanderwege                      | <b>14</b> |
| <b>Bauernmöbelmuseum</b><br>Verlängerung Museumgütesiegel                                | <b>9</b>  | <b>Kräuterkraftquelle</b><br>Christbaumverkauf                           | <b>14</b> |
| <b>Kameradschaftsbund</b><br>Unterstützung bei der Ortsplatzgestaltung                   | <b>10</b> | <b>Sportunion</b><br>Erfolge unter Auflagen                              | <b>15</b> |



## Heimische Milch – Schau drauf, wo's herkommt!

Anlässlich des Weltmilchtages am 1. Juni überbrachten die Bäuerinnen Gabi Koppler und Katrin Leitner, Milchprodukte als Danke für ihren Einsatz an das Gemeindeamt, Raiffeisenbank, Friseur Michaela und Kindergarten.



Mit dieser Aktion wollen wir darauf hinweisen, wie wichtig unser Beitrag zur Nahversorgung ist, besonders in der schwierigen Corona Zeit. Wer österreichische Milch – Milchprodukte kauft, der legt nicht nur wertvolle Lebensmittel, sondern auch Lebensqualität, Heimat und Arbeitsplätze in den Einkaufskorb.

## Schatzsuche mit Lieselotte

Zu dieser Schatzsuche luden wir im FerienSpaß-Heft der Gemeinde ein. Die Kinder durften sich zusammen mit ihren Familien im Zeitraum Juli – September auf die Suche nach der entlaufenen Kuh Lieselotte machen. Die Bäuerin „Margit“ bat die Kinder um Hilfe die Kuh zu finden und zurückzubringen. Um das zu schaffen, warteten auf die Kinder knifflige Rätselstationen und spannende Aufgaben. Die abenteuerliche Reise hat beim Wiesinger in Oberhirschgraben begonnen und beim

Gusenursprung geendet. Am Ende wurden die Kinder von Lieselotte mit einem Schatz belohnt.



## „Schule trifft Bauernhof“

Da aus Corona Gründen eine „gesunde Jause“ in der Schule nicht möglich war, sage ich danke, an Daniela Schnaitter, Katrin Leitner, Sandra Pirklbauer und Gabi Koppler, die nach Absprache mit den jeweiligen Klassenlehrerinnen die Kinder kurzerhand zu sich nach Hause einluden.

Wenn man bei den Kindern der Volksschule beginnt, woher die Zutaten seiner Jause kommen, wie man Butter macht und wieviel Arbeit hinter einem Liter Milch stecken, dann lernt es den eigentlichen Wert von Lebensmittel kennen und auch die Qualität regionaler Lebensmittel zu schätzen.

Doch welchen Weg und welche Lebensgeschichte haben unsere Lebensmittel, die du einkaufst hinter sich? Unter dem Motto „heimisch, frisch und gesund“ darf ich auf die **Liste zahlreicher Direktvermarkter in Hirschbach** auf der Gemeindehomepage hinweisen.

## Rezept – Vollkorn Kraftweckerl als gesunde Schuljause

Dazu brauchst du: Vollkornweckerl, Landfrischkäse, Salatblatt, Tomate, Gurke, Radieschen, Schinken, Käse, Schnittlauch, Weintrauben

Tip: Das Vollkorn-Kraftweckerl ist eine optimale Ballaststoffquelle. Ballaststoffe sind besonders wichtig für die Verdauung und halten den Darm gesund. Noch zwei bis 3 Nüsse in die Jausenbox, diese liefern wertvolle Vitamine, machen fit und steigern die Konzentration.

## Absage – Advent-Wochenende

Schweren Herzens, müssen wir unser geplantes, gemeinsames Adventwochenende 2020 in Hirschbach (erstmalige Kooperation zwischen Kultur- und Bildungsring, Kameradschaftsbund, Kräuterkraftquelle, Landjugend, Sozial-Medizinischer Betreuungsring SMB) absagen. In der momentanen Situation würde eine solche Veranstaltung leider ein zu großes Risiko für alle Beteiligten darstellen. Unter dem Motto aufgeschoben ist nicht aufgehoben, hoffen wir eben auf ein gemeinsames Advent-Wochenende im Advent 2021!



## Das OÖ. Volksbildungswerk stellt sich vor

Nachdem die Situation in allen Vereinen und Organisationen durch die Covid-Pandemie allgemein äußerst schwierig geworden ist, kaum Veranstaltungen stattfinden konnten und können, informieren wir in dieser Vereinsfensterausgabe über ein paar interessante Eckdaten über das OÖ Volksbildungswerk, deren Mitglied auch der Kultur- und Bildungsring Hirschbach ist:

Plattform für Erwachsenenbildung & Regionalkultur



Das OÖ. Volksbildungswerk (4020 Linz, Promenade 33) ist eine landesweite Plattform für Erwachsenenbildung & Regionalkultur

mit dem Ziel, Menschen in ihrem unmittelbaren Lebensumfeld Bildungswege zu öffnen, kulturelle Netzwerke zu schaffen und Professionalität in der ehrenamtlichen Tätigkeit zu unterstützen. Die Arbeit im Volksbildungswerk wird von Vereinen und Organisationen vor Ort, in der Region und in der Gemeinde durchgeführt. Die Leitung liegt dabei stets in den Händen von ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Rund 220 Mitgliedseinrichtungen sind in einer Dachorganisation, dem Landesverband OÖ. Volksbildungswerk, zusammengeschlossen.

Der Bezirk Freistadt zählt zu den 18 Mitgliederbezirken in Oberösterreich. Freistadt hat 19 Mitgliedereinrichtungen, von denen drei aus Hirschbach kommen, nämlich: Verein Freunde der



Hirschbacher Bauernmöbel, Verein Kräuterkraftquelle – Mühlviertler Bergkräuter und der Kultur und Bildungsring.

**Anita Gstötenmayr** aus Leopoldschlag (siehe Foto!) ist unsere Bezirksleiterin.



ZB werden die Hirschbacher Vereine vom Kultur- und Bildungsring laufend über

aktuelle Kurse und Fortbildungsangebote (wie etwa Heimatforschung, Praxiswissen Museum, Fotografie, Vereinsarbeit, lebenswerte Dorfgestaltung, Politische Bildung, Volkskultur und Kreativität uvm.) der Akademie für Volkskultur (Einrichtung des Oö. Volksbildungswerkes) informiert. Alles über Projekte, Veranstaltungen und sonstige Angebote findet man auf der Homepage des OÖ. Volksbildungswerkes: [www.ooevbw.at](http://www.ooevbw.at) sowie unter [www.akademiedervolkskultur.at](http://www.akademiedervolkskultur.at)

Wie der Name Kultur- und Bildungsring schon zum Ausdruck bringt, steckt hier auch das Wort Bildung drinnen. Insofern ist es uns ein Anliegen, über eine sehr zukunftsweisende Investition für unsere Volksschüler kurz zu berichten:

In der Volksschule Hirschbach wurde in jeder Klasse eine neue, **interaktive Schultafel** installiert. Die Volksschüler waren von Anfang an begeistert und sind mit mehr Lerneifer denn je bei der Sache. Die Lehrerinnen in der Volksschule haben nun wesentlich mehr Möglichkeiten, kurze

Videos, Präsentationen und vieles mehr in den Unterricht einzubauen, was bisher nur mittels Kreide auf der Tafel skizziert werden konnte.

**Übrigens: Natürlich kann man auf den neuen Tafeln auch mit Kreide schreiben ...**





## Einsatz: Personenrettung nach Forstunfall

Am 5. März dieses Jahres wurde unsere Feuerwehr zu einer Personenrettung bei einem Forstunfall nach Gossenreith alarmiert. Die verunfallte Person wurde unter einem Baum eingeklemmt, konnte aber noch selbst den Notruf veranlassen. 21 Kameraden der FF-Hirschbach rückten daraufhin aus um die Person im Wald zu lokalisieren und zu retten. Nach auffinden des Verletzten konnte dieser durch das anheben des Baumes befreit werden und unter notärztlicher Aufsicht mittels Korbschleiftrage rund 250 Meter aus dem Wald getragen werden. Dort wurde der Patient an das Rote Kreuz übergeben und ins Krankenhaus transportiert. Bildtext: Symbolbild



## Maibaum - Tradition fortgesetzt!

Da das Aufstellen des Maibaumes eine personensensitive Angelegenheit ist konnte dieser heuer nicht wie in gewohnter Form aufgestellt werden. Nichtsdestotrotz haben wir als Feuerwehr gemeinsam mit der Landjugend beschlossen ein Zeichen zu setzen und haben uns kurzfristig dazu entschlossen einen kleinen Maibaum aufzustellen. Da Bäume ein Zeichen des Leben sind und somit für Wachstum, Fruchtbarkeit und Standhaftigkeit sowie für ein gemeinschaftliches Bewusstsein einer Dorfgemeinschaft stehen wurde dieser Mini-Maibaum aufgestellt. Wahrscheinlich haben dies nicht einmal alle HirschbacherInnen wahrgenommen, da dieser Baum der Tradition folgend auch relativ rasch gestohlen wurde. Nächstes Jahr ist geplant den Maibaum in gewohnter Art und Weise am Ortsplatz aufzustellen.

## Vollversammlung mit Neuwahl Kassier

Die ursprünglich für 14. März 2020 angesetzte Vollversammlung wurde aufgrund der immer größer werdenden Restriktionen und Einschränkungen im öffentlichen Leben auf den 11. Juli 2020 verschoben. Bei dieser Vollversammlung wurde dann schlussendlich Rückschau auf das Jahr 2019 gehalten und die wesentlichsten Ereignisse dieses Jahres präsentiert. Neben dem Rückblick stand aber auch die Neuwahl des Kassiers auf der Tagesordnung. Unser langjähriger Kassier Johann Ruhsam hatte bereits bei seinem letzten antreten als Kassier, die Finanzierung des neuen Rüstlöschfahrzeuges als seine letzte „Amtshandlung“ angekündigt. Hans wir danken dir für 17 Jahre äußerst tatkräftige Mitarbeit und deiner stets gelebten Kameradschaft im Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Hirschbach. Als Dank und Anerkennung für seine Leistungen wurde vom Bürgermeister und Abschnittsfeuerwehrkommandanten-Stv. die höchste Feuerwehrauszeichnung des Bezirkes Freistadt, die Bezirksverdienstmedaille in Gold überreicht.



Zum neuen Kassier wurde mit großem Zuspruch bzw. einstimmig unser Kamerad Michael Bröderbauer gewählt. Michael, wir gratulieren dir recht herzlich und Danken dir für dein Engagement.

## Einsätze bei Ölspur(en)

Zu drei beträchtlichen Ölspuren wurden wir als

Feuerwehr diesen Sommer alarmiert. Bei zwei dieser Einsätze war ein technisches Gebrechen an einem Fahrzeug die Ursache für den Ölaustritt, wo wir als Feuerwehr auch umgehend alarmiert und verständigt wurden. Wir weisen in diesem Zusammenhang darauf hin, dass eine Ölspur auf einer Straße auf jeden Fall ein Grund ist, die Feuerwehr - auch mittels Notruf 122 - zu alarmieren. Somit kann ein möglicher Schaden für weitere Verkehrsteilnehmer und aber auch den Verursacher der Ölspur abgemildert werden. Durch das Binden der Ölspur mittels Ölbindemittel kann das ausgetretene Öl jedoch nur zum Teil von der Straße entfernt werden, die durch den Straßenerhalter aufgestellten Warntafeln sind daher auf jeden Fall immer zu beachten.



### Feuerwehrtag unserer Jugend

Gegen Ende der Sommerferien wurde von unseren Jugendbetreuern ein Feuerwehrtag mit unseren Jungflorianis veranstaltet. Neben einer Schnitzeljagd wo quer durch den Ort bis auf die „Hoad“ feuerwehrspezifische Fragestellungen zu lösen waren, gab es auch eine theoretische Schulung über einen Brandeinsatz.



Und siehe da, am Nachmittag wurden unsere Jungflorianis tatsächlich zu einem Brandeinsatz nach Guttenbrunn „alarmiert“. Vollgepackt mit dem frischen Wissen ging es sogleich ans Löschen des Brandes. Zeitgleich fand auch noch ein reeller Einsatz in Hirschbach Ort statt und unsere Jungflorianis konnten so hautnah miterleben wie das RLF mit Blaulicht zum Einsatz fuhr.

### Feuerwehrausflug unter dem Motto „Dahoam is a schei“

Unser Feuerwehrausflug führte uns Mitte September dieses Jahr nach Freistadt. Nach privater Anreise genossen wir aufgeteilt auf zwei Gruppen eine Stadtführung in Freistadt und konnten dabei so einige neue Plätze (z.B. ausgestopftes Krokodil) und auch interessante Geschichten (z.B. über die Wohnung im Kirchenturm) über die mittelalterlich geprägte Stadt erfahren. Im großzügigen Gastgarten des Vis a Vis wurde ausgiebig zu Mittag gegessen. Im Anschluss konnten wir noch eine Wanderung mit speziell dafür abgerichteten Lamas der „Lampaka-Ranch“ in Vierzehn durchführen. Insgesamt ein kurzweiliger Ausflug, der uns gezeigt hat, dass auch unsere Bezirkshauptstadt einiges zu bieten hat.



### Wissenstest unter Auflagen

Verspätet fand Anfang Oktober der Wissenstest der Feuerwehrjugend in Summerau statt. Aufgeteilt in Gruppen und mit entsprechenden Covid-Begleitmaßnahmen wurde dieser mit deutlich reduzierter Teilnehmeranzahl durchgeführt. So durften dieses mal nur jene Teilnehmer antreten, die das Abzeichen aufgrund des Jahrganges nicht mehr nachholen können. Als einzige Teilnehmerin unserer Feuerwehr war dieses mal Johanna Trö-

**Weitere Informationen findet ihr unter:  
www.ff-hirschbach.at oder auf unserer Facebook Seite!**



binger mit dabei. Sie absolvierte bravourös das Wissenstestabzeichen in der Stufe Bronze. Wir gratulieren dazu recht herzlich!



### Grundlehrgang absolviert

Vier Kameraden unserer Feuerwehr konnten dieses Jahr im Herbst die Grundausbildung zum Feuerwehrmann in der Kaserne in Freistadt abschließen. Wir gratulieren recht herzlich zur bestandenen Grundausbildung Moritz Luger, Niklas Pirklbauer, Markus Tröbinger und Hannes Rechner. Sie sind ab sofort in den aktiven Einsatzdienst eingebunden.



### Diverse Übungen

Trotz den Einschränkungen durch die Coronapandemie konnten unter Auflagen einige Übungen abgehalten werden.

Anbei eine kleine Auswahl an Bildern von einigen Übungen was sich da so getan hat.



#### Mai - Übung Flur/Waldbrandbekämpfung

Geübt wurde der Aufbau einer längeren Zubringleitung zu einem Wald/Flurbrand abseits von Wasserentnahmestellen.



#### Juni - Übung Retten aus Höhen und Tiefen

Das Retten aus Höhen und Tiefen ist ein Spezialgebiet in der Feuerwehr und je Viertel in OÖ gibt es dazu eine speziell ausge-

bildete und ausgerüstete Feuerwehr. Mit einfachen Mitteln kann aber rasch durch jede Feuerwehr Hilfestellung gegeben werden.



#### Juli - Gesamtübung Forstunfall

Die Gesamtübung fand in einem Waldstück statt. Geschminkte „Kameraden“ stellen die Opfer eines Forstunfalles dar, wo obendrein noch der Traktor im Wald zu brennen begann. Ein herausforderndes Übungsszenario aber sehr gut vorbereitet und abgearbeitet.



#### Juli - Atemschutzausbildung(en)

Feuerwehrintern als auch Feuerwehrübergreifend fanden Atemschutzausbildungen statt. Bei fast null Sicht galt es Personen zu retten und zu bergen bzw. auch die Technik mit den unterschiedlichen Gerätschaften zu beüben.



#### September - Atemschutzheißausbildung in Leopoldschlag

Im mit Holz befeuerten Übungscontainer entstehen Temperaturen bis zu 700 Grad. Da darf nichts schiefgehen.



#### Oktober - Strahlenschutzfortbildung im AKW Zwentendorf

Das AKW Zwentendorf war Anfang Oktober Ziel der im Strahlenschutz ausgebildeten Kameraden. Ein imposantes

Bauwerk mit ebenso interessanter Geschichte.

### Schenkung einer vollrestaurierten Pumpe

Unser Kamerad Johann Schauer konnte durch hartnäckiges recherchieren im Internet eine Pumpe des Typs Rosenbauer RW25 käuflich erwerben. Eine solche Pumpe war auch einige Jahre bei der Feuerwehr Hirschbach im Einsatz und über den Verbleib dieser ist bis heute nichts bekannt.

Umso erfreulicher war es, dass eine Pumpe des baugleichen Typs angeboten wurde. Die Pumpe wurde von unserem Archivar Hans persönlich angekauft und in liebevoller Detailarbeit in etlichen Stunden vollumfänglich restauriert.

## Umbau unseres Probelokals und Kulturraums

Nachdem wir im März die Proben einstellen und im Anschluss leider auch unser Konzert im April absagen mussten, begannen wir mit dem Umbau und der Sanierung unseres Probelokales. Diese umfangreichen Tätigkeiten bedeuten auch einen erheblichen finanziellen Aufwand für den Musikverein. Dieser wird durch Förderungen von Gemeinde und Bund deutlich überschaubarer. Vielen Dank an dieser Stelle der Gemeinde für die finanzielle Unterstützung trotz schwieriger Rahmenbedingungen.

Jürgen Kopler und Daniel Wiesinger haben dankenswerterweise die Gesamtleitung des Umbaus übernommen und die einzelnen Arbeitsschritte eingeteilt, Angebote eingeholt und an den Besprechungen teilgenommen.

### Was ist schon geschehen:

Wir haben als erstes die Bühne abgebaut und den Baumwollputz von der Mauer entfernt. Die sehr selten benützte Faltschleierwand wurde abmontiert und eingelagert, damit im Anschluss der Boden ausgebessert, abgeschliffen und einmal lackiert werden konnte. Im Zuge der Schulsanierung haben wir eine neue Fluchttür bekommen und die Fenster wurden außen mit Aluschieben beclipt.

### Was wird noch gemacht:

Ein neuer Putz wird auf die Wände aufgetragen und das Himmelbauer-Relief ausgebessert und geweißt. Eine neue LED-Beleuchtung und Akustikpaneele werden im ganzen Saal installiert. Zum Schluss wird der Boden versiegelt. Wir bedanken uns für die bereits geleisteten Arbeitsstunden unserer Musiker/innen und Vorstandsmitglieder. Natürlich sind wir schon sehr gespannt auf die neue Probensituation – ein neues Podest für das Schlagwerk und neue Notenständer – und freuen uns schon darauf, dass die Proben endlich wieder losgehen.

## Musikerwanderung

Am 23. August nutzte der Musikverein die etwas entspannte Coronalage und unser Obmannstellvertreter Richard Maier organisierte kurzerhand eine Wanderung für alle Musiker\*innen und



Es freut uns, dass die funktionsfähige Pumpe durch Schenkung von Johann Schauer an die Freiwillige Feuerwehr Hirschbach übergegangen ist. Wir danken dir für dein Geschenk an die Feuerwehr und deinen unermüdlichen Einsatz die Geschichte der FF-Hirschbach zu bewahren.

## Gratulation zum Nachwuchs

Wir gratulieren Michael Ruhsam und Julia Ruhsam zur kleinen Jana und Jürgen Weninger und Sabrina Riepl zur kleinen Laura.

**Alles Gute wünschen euch eure Feuerwehrkameraden!**

## Aktueller Termin

**Feuerlöscherüberprüfung im Feuerwehrhaus**  
01.12.2020 - **Abgabe Feuerlöscher**  
04.12.2020

05.12.2020 - **Abholung Feuerlöscher**  
08.12.2020

Die Feuerlöscherüberprüfung soll auch dieses Jahr wieder Anfang Dezember stattfinden. Geplant ist, dass die Abgabe (von 01.- 04. Dezember) der Löscher im Feuerwehrhaus und auch Abholung (05.- 08. Dezember) auf mehrere Tage verteilt erfolgt. Ein Flugblatt mit genauen Information wird an die Haushalte ausgeschickt.

**Wir wünschen allen  
Hirschbacherinnen und Hirschbachern  
ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest  
und für 2021  
viel Gesundheit und Zufriedenheit!**



Vorstandsmitglieder. Die ca. zweistündige Wanderung führte bei wunderbarem Wetter von Familie Radler in Hofreith zum wunderschönen Naturteich in Ottenschlag und schließlich weiter nach Pemsedt. Ein kurzer Zwischenstopp bei Familie Leitner (Binder) brachte eine kleine

Verschlauf- und Trinkpause und dann ging es wieder zurück nach Hofreith zum Ausgangspunkt.

Zum Abschluss gab's noch eine kleine Jause für die fleißigen Wandersleut'. Rundum ein erfrischender und fröhlicher Nachmittag im eingeschränkten Vereinsjahr 2020. Herzlichen Dank an alle, die zum Gelingen beigetragen haben.



*Besonders bedanken wir uns bei Markus und Elisabeth für die Möglichkeit, Start und Ziel der Wanderung bei ihrem schönen Zuhause in Hofreith durchführen zu können und für die Unterstützung bei der Abwicklung.*

## Gratulationswünsche

Herzliche Gratulation an dieser Stelle nochmals an unsere beiden 50er Andreas Glasner und Karl Moßbauer, die leider coronabedingt und trotz mehrmaliger Versuche noch keine Feier mit dem Musikverein durchführen konnten. Für Andreas gab es pünktlich zum Geburtstag (während Lockdown I) ein „virtuelles Videopräsent“ und Karl wurde mit einem Ständchen durch die Musiker/innen überrascht (natürlich unter Einhaltung aller Hygienemaßnahmen).



Herzlichen Glückwunsch auch nochmals an unsere Oboistin Isabella und ihrem nunmehrigen Ehemann Markus Riha, die sich am 10. Oktober 2020 das JA-Wort gegeben haben. Die Musikkapelle hat das Brautpaar in Oberhirschgraben mit einem musikalischen Ständchen überrascht und auf das junge Eheglück angestoßen.



## Geburtsanzeige

Herzliche Gratulation auch auf diesem Wege den frisch gebackenen Eltern Richard und Kathrin Maier zur Geburt ihres Sohnes Maximilian. Wir hoffen natürlich, dass damit möglicherweise wieder ein neuer Musiker das Licht der Welt erblickt hat und wünschen eurem kleinen Sonnenschein alles Gute auf seinem Lebensweg.

**Der Musikverein Hirschbach wünscht allen Hirschbacher/innen, Vereinsmitgliedern und allen, die uns im vergangenen Jahr in irgendeiner Form unterstützt haben, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes und vor allem gesundes Jahr 2021!**

## Eingeschränkter Museumsbetrieb

Nur eine Sonderausstellung im Corona Jahr 2020 „Reiseandenken aus aller Welt“ von Lambert Keplinger konnte heuer veranstaltet werden. Alle anderen geplanten Sonderausstellungen wurden auf nächstes Jahr 2021 verschoben.

Lambert Keplinger, ehemals Postmeister von Bad Leonfelden, hat in seinem Leben über 100 Länder bereist und dabei unzählige Reiseandenken erstanden. Nach Einladung vom Ausstellungsteam des Museums wurde ein Teil dieser Exponate im Rahmen einer Sonderausstellung gezeigt. Bei traumhaftem Sommerwetter fand die Vernissage der Ausstellung am Sonntag, 12. Juli statt. Unter Einhaltung des Sicherheitsabstandes konnten wir uns über mehr als 130 Besucher vor dem Museum freuen.



Nach den Begrüßungsworten durch Obmann Sepp Plöchl und Bgm. Wolfgang Schartmüller erfolgte die Laudatio von Prof. Helmut Hammer Schmid. Musikalisch umrahmt wurde die Feier vom Duo Sigi Hinterberger und Toni Pichler, sowie „El Doctor Y Sus Musicos“.

Neben den Exponaten im Museum gab es auch filmische Impressionen zu sehen. Lambert Keplinger und unsere beiden Kustodinnen Gerlinde Vorholzer und Brigitte Handlbauer organisierten diese Ausstellung.



## Verlängerung des österreichischen Museumsgütesiegels für das Bauernmöbelmuseum bis 2025

Die Jury des österreichischen Museumsgütesiegels (Experten von ICOM Österreich und Museumsverbund) hat unseren Antrag auf Zuerkennung des Museumsgütesiegels nach eingehender Prüfung für positiv befunden.

In der Begründung heißt es: „Das Hirschbacher Bauernmöbelmuseum ist ein sehr gut geführtes regionales Museum, dass sich durch seine höchst ambitionierten ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen auszeichnet. Die spannenden Sonderausstellungen, sowie der Raum mit Möbel des Künstlers Franz von Zülow locken unterschiedlichste Besuchergruppen ins Museum. Die Jury möchte hervorheben, dass sie die Präsentation des bemerkenswerten Möbeltypus sehr gelungen findet und lobt das Engagement zur Bewahrung und Ausstellung der regionalen Kulturschätze“.



Daher wurde uns, das Museumsgütesiegel neu bis zum Jahr 2025 verliehen und Corona bedingt per Post übersandt. Wir konnten aber über Live-Stream beim 31. Österreichischen Museumstag der offiziellen Vorstellung beiwohnen. Das gesamte Museumsteam freut sich sehr über diese Auszeichnung, betont Obmann Sepp Plöchl.



## Verschiebung Generalversammlung

Sehr geehrte Vereinsmitglieder des Bauernmöbelmuseums!

Wie Sie wissen haben wir auch Corona bedingt im März die Generalversammlung des Museumsvereines auf Herbst 2020 verschoben und müssen jetzt neuerlich die geplante Generalversammlung mit Neuwahl des Vorstandes - Corona bedingt auf Juni 2021 verschieben. Aus diesem Grund haben

wir bei der Vereinsbehörde (Bezirkshauptmannschaft) um Verlängerung der Funktionsperiode bis Juli 2021 angesucht.

Wir bedanken bei den (Mitgliedern-Barzahler) die den Mitgliedsbeitrag von € 12,00 für 2020 schon eingezahlt haben sehr herzlich und wünschen allen Unterstützern ein gesegnetes Weihnachtsfest vor allem ein gesundes Jahr 2021.

*Josef Plöchl, Obmann*



**Weitere Informationen findet ihr unter:**

**[www.4242.at/museum](http://www.4242.at/museum) oder auf unserer Facebook Seite!**

Kräuterwirt Dunzinger

[www.kraeuterwirt.at](http://www.kraeuterwirt.at)



Dieses Jahr ist alles anders, Weihnachtsfeiern werden wohl nicht möglich sein. Damit Sie Ihren Mitarbeitern dennoch Ihre Wertschätzung zeigen können, schenken Sie **Genuss-Momente!**

**Wertgutscheine** vom KräuterWirt oder individuelle **Geschenksboxen** mit regionalen Produkten ganz nach Wunsch.

**Info und Anfragen unter**  
**[info@kraeuter-wirt.at](mailto:info@kraeuter-wirt.at)**



Kameradschaftsbund

Kulturwirthaus Pammer

In einem Jahr, wo das Vereinsleben fast zum Stillstand kommt, gibt es dennoch Arbeiten die erledigt wurden oder noch erledigt werden.

Die Blumen beim Kriegerdenkmal wurden das ganze Jahr über liebevoll und mit viel Fleiß betreut. Hecken und Sträucher wurden von Kameraden zurückgeschnitten. Anlässlich des Nationalfeiertages wurde die Fahne gehisst. Die Christbäume die den Ortsplatz und den oberen Friedhof erhellen werden, kommen aus dem Tannenwald von **Andreas Leitner**.

Der Kameradschaftsbund bemüht sich auf diesem Wege einen kleinen Beitrag an der Ortsplatzgestaltung beizutragen.

*Johann Leitgöb, Obmann*

## „Essen zum Abholen“

**Ab Dezember** kann das Essen vom Kulturwirthaus Pammer täglich abgeholt werden. Die aktuelle Speisekarte (wöchentliche Änderung) finden Sie auf der Homepage **[www.kulturwirthaus.at](http://www.kulturwirthaus.at)**

Bis 10 Uhr des Abholtages bitte die Bestellung telefonisch unter 07948/230 bekannt geben. Weitere Informationen auf der Homepage.

Euer Wirt

*Hubert Pammer*

### Wichtig:

- 24. Dezember: ganzen Tag geschlossen**
- 25. Dezember: Nur Abholung möglich, unter anderem gibt's Weihnachtsgansln
- 26. Dezember: geöffnet (wenn möglich) + Abholung
- 27. Dezember: geöffnet (wenn möglich) + Abholung

## Funktionärsschulung

Damit die Funktionäre bei uns im Vorstand immer auf dem aktuellen Stand bleiben und sich regelmäßig fortbilden können, fand am 19. Februar 2020 die Bezirks Funktionärsschulung im Softwarepark Hagenberg statt. Bei dieser Schulung konnten wir uns wertvolle Tipps zum Thema Veranstaltungen, Datenbankmanagement und Schriftführung mitnehmen.



## Maibaum aufstellen, Kranz binden und Rosen machen

Heuer stellten wir gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Hirschbach am 1. Mai 2020 unseren Maibaum auf. Auch bei

den Vorbereitungen wie Kranz binden und Rosen basteln, haben wir fleißig mitgeholfen.

## Newcomer-Abend

Dieses Jahr veranstalteten wir am 18. Juli 2020 erstmals einen Newcomer-Abend für motivierte Jugendliche, die Interesse an der Landjugend Hirschbach haben.



Mit der Vorstellung unserer Ortsgruppe und einem Landjugend-Quiz konnten wir 12 neue Mitglieder für uns begeistern. Wir freuen uns schon auf die gemeinsamen Aktivitäten und natürlich immer über neue Zugänge!!

## Funktionärstreffen

Am 14. August 2020 lud die Landjugend Bezirk Freistadt zum alljährlichen Funktionärstreffen in Grünbach ein. Bei der Gartengrillerei konnten sich die Vorstandsmitglieder der jeweiligen Ortsgruppen besser kennenlernen und sich austauschen.

## Bezirksentscheide 2020

### Agrar- und Genussolympiade

Beim Bezirksentscheid der Agrar- und Genussolympiade am 29. August 2020 waren auch wir vertreten. Im Bereich Genuss konnten Theresa Ecker und Stefanie Pürmair den 2. Rang und Michaela Kitzberger und Martin Ecker den 4. Rang erzielen. Auch beim Entscheid Agrar gratulierten wir ebenfalls Michaela und Martin zum 2. Rang sowie Hannes Ecker und Benedikt Ziegler zum 5. Rang.



### Gipfeltreffen

Am 7. Oktober 2020 fand das alljährliche Gipfeltreffen beim Kräuterwirt Dunzinger statt. Dort wurden die Bezirksentscheide für das Jahr 2021 auf die Ortgruppen des Bezirkes Freistadt aufgeteilt.

### Agrarexkursion 10.10.2020

Die Landjugend Bezirk Freistadt arrangierte auch heuer wieder eine Agrarexkursion. Diesmal beabsichtigten wir zwei Biobetriebe in Waizenkirchen und in St. Ulrich im Mühlkreis.

## Bezirksherbsttagung

Zum Jahresabschluss hielt die Landjugend Bezirk Freistadt am 24. Oktober 2020 ihre Jahreshauptversammlung ab. Rückblickend auf das Jahr und der Neuwahl des Vorstandes wurde es ein gemütlicher Abend.



Vom Bezirksleiter Andreas Döberl und Agrarreferent Alex Haslinger mussten wir uns leider verabschieden und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft. Mit dem Austritt folgte die Nachbesetzung und Aufnahme von Martin Winkler



Bergkräutergenossenschaft

[www.bergkraeuter.at](http://www.bergkraeuter.at)



## Geschenke

**Weihnachten** kommt mit großen Schritten näher. Viele von uns sind schon auf der Suche nach passenden Geschenken. Neben unserem Standardsortiment haben wir viele verschiedene **Geschenksets** zusammengestellt. Wir sind sicher, dass Sie hier fündig werden!

Aufgrund der Corona Situation sind wir aufgefordert, auf uns und unsere Mitmenschen besondere Rücksicht zu nehmen. Sollten es Ihnen nicht möglich sein, unsere Kräuterei in Thierberg persönlich aufzusuchen, ist eine Bestellung in unserem **Onlineshop** die beste Alternative:



Die letzten Monate waren für uns alle sehr herausfordernd.

**Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Ihre Treue und wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Rutsch ins Jahr 2021 und besonders: Bleiben Sie gesund!**

**Betriebsurlaub vom 24.12.2020 bis 3.1.2021**



Liebe Frauen unserer Goldhaubengemeinschaft, liebe Hirschbacher/innen!

Ein wahrlich außergewöhnliches Jahr neigt sich dem Ende zu und viele Veranstaltungen, die für das heurige Jahr geplant waren, konnten aufgrund der weltweiten Pandemie nicht stattfinden. Auch das Vereinsleben kam zum Stillstand. Das tut weh, denn Gemeinschaft und soziale Kontakte sind für unsere seelische Gesundheit essenziell. Trotzdem dürfen wir es nicht riskieren und durch leichtfertiges Missachten der gesundheitlichen Vorsorgeregeln uns und unsere Mitmenschen zu gefährden.

Zu Maria Himmelfahrt waren trotzdem viele fleißige Hände dabei und wir haben bunte, duftende Kräutersträußler gebunden, die am 15. August beim Gottesdienst gesegnet wurden und für die Pfarrbevölkerung zur Mitnahme bereitstanden. Danke für die freiwilligen Spenden, so konnten wir 200 Euro an die Pfarre überweisen.



Im Juli feierte Theresia Gossenreiter ihren 90. Geburtstag. Es ist wirklich toll mit wieviel Energie sie die Goldhaubengruppe nach wie vor unterstützt.

Ihr handwerkliches Geschick beim Spinnen und beim Basteln von Blumengestecken oder Kränzen

und auch so manches interessantes, altes Wissen gibt sie gerne weiter. Wir wünschen ihr auf diesem Weg weiterhin viel Gesundheit und Lebensfreude die sie stets ausstrahlt.

Aufgrund der derzeitigen Coronasituation können wir heuer leider kein Treffen mehr veranstalten. Ich hoffe von Herzen, dass sich die Lage im kommenden Jahr wieder entspannt und es ein Wiedersehen in unserer Gruppe geben wird!

**Ich wünsche allen Hirschbacherinnen und Hirschbachern ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise eurer Familien. Für das kommende Jahr viel Gesundheit, Zuversicht und wieder ein Stück mehr Normalität für uns alle!**

*Nina Mossbauer, Obfrau*

## Elternverein

Natürlich hat auch uns COVID-19 einen Strich durch die Rechnung gemacht und unser Programm durcheinandergewirbelt. Schlussendlich blieb nur die Unterstützung bei der jährlichen Radfahrprüfung übrig wo die Kinder der 4. Klasse wieder ein Getränk und ein Eis vom Elternverein bekommen haben.



Zum Abschluss des Vereinsjahres gab es noch den Wechsel im Vorstand. Obmann Gerald Pirklbauer mit seinem Team leitet nun die Geschicke des Elternvereins für die nächsten beiden Jahre. Bei Fragen ist der Elternverein nun zentral per Mail unter [elternverein-hirschbach@gmx.at](mailto:elternverein-hirschbach@gmx.at) erreichbar.



Für die Wanderwege und die Natur in Hirschbach gab es 2020 keine Krise. Die Wanderwegbetreuer befanden sich auch nicht in Quarantäne, sondern waren sehr aktiv, was die Fotos beweisen. Die zahlreichen positiven Rückmeldungen von Wanderern bestätigen die gute Arbeit. Hier auf der Hoad.



Nach dem Winter war der Gusenursprung zu renovieren und zu säubern. Ein herrlicher und sehr gerne besuchter Platz in Hirschbach.



Am „Luag amoi“-Weg und am „Kulturweg“ mussten je eine Rastbank versetzt werden, weil der Weg verbreitert wurde.



## Weihnachtsbillet

Wie jedes Jahr bietet der VVH auch heuer wieder ein Weihnachtsbillett und eine Karte mit Hirschbachmotiv an. Erhältlich beim Obmann oder im Museum.

**Der Verschönerungsverein Hirschbach wünscht allen frohe Weihnachten und alles Gute für 2021!**

## Kräuterkraftquelle

### Aktuelle Termine

- 12.12.2020 **Christbaumverkauf**  
Vorplatz Gemeindeamt
- 13.12.2020 **Christbaumverkauf**  
Vorplatz Gemeindeamt

Der Verkauf findet unabhängig von der Abhaltung des Weihnachtsmarktes statt. Wir freuen uns auf deinen Besuch!

**Impressum:** Medieninhaber und Herausgeber: Kultur- und Bildungsring und Hirschbacher Vereine; Kulturreferentin VBgm. Dr. Regina Mossbauer, Oberhirschgraben 1, 4242 Hirschbach i. M.

Redaktion: Claudia Rechberger, 4242 Hirschbach Nr. 9/5 Blattlinie: Unabhängig, überparteilich. Die Publikationen dienen zur Information der Gemeindeglieder sowie der Gönner der Hirschbacher Vereine.

Erscheinungsweise: vierteljährlich; Auflage: 800 Stück

Das Hirschbacher  
Vereinsfenster  
öffnet sich wieder  
**Ende Februar  
2021**

## Liebe Sportfreunde!

Das Jahr 2020 ist für die DSG Sportunion Hirschbach ein ganz besonderes Jahr. Corona bedingt, mussten wir im Frühjahr sämtliche vereinsinterne Sportaktivitäten stoppen und die gesamte Anlage sperren. Sukzessive konnten vereinzelte Sportarten zumindest trainingsmäßig wieder gestartet werden. Nach zahlreichen abgesagten Veranstaltungen haben wir uns besondere Sorgen, um die Bewegung der Kinder gemacht. Mit dem Faustballtraining, dem Actiontag, dem Sport-Ferien-Camp und dem Jump Bewegungsfest organisierte die Sportunion, mit erheblichem Corona-Mehraufwand, sogar mehr Aktivitäten, wie in den Vorjahren. Mit „Bewegt im Park“, starteten

wir auch für die Erwachsenen ein neues Sommer Bewegungsprogramm. Auch baulich nutzten wir diese Zeit mit Verbesserungen bei den Beschallungsanlagen für den Innen- und Außenbereich, Lüftereinbau, Malertätigkeiten, etc. Die beginnende Wintersaison mit vielen Innensportarten hat der Virus, wir hoffen nur um einige Zeit, verschoben.

Zu diesem Zeitpunkt möchte ich Danke sagen, an alle Sektionsleiter, Mitglieder und Helfer. Danke für die Geduld im Jahr 2020. *Günter Stadler*

**Der Sportunion Vorstand wünscht allen  
frohe Weihnachten und ein gutes neues  
Jahr 2021.**

## Jahreshauptversammlung

Zahlreiche SportlerInnen, Mitglieder, Sponsoren, Vereinsvertreter, Bürgermeister Wolfgang Schartmüller sowie den Vizepräsidenten der Sportunion OÖ Walter Berger konnte Obmann Günter Stadler bei der diesjährigen Generalversammlung begrüßen (**fand vor Covid-19 statt**). Zu hören gab es interessante Berichte aus den Sektionen, ein informativer Bericht aus dem Vereinsleben, sowie einen Überblick über unsere Finanzen. Mit Neuwahlen und Allfälliges wurde die Generalversammlung beendet. Die kompletten Folien von dieser Hauptversammlung können auf der Homepage nachgelesen werden.



## Sektion Faustball

### Frühjahrsmeisterschaft

Aufgrund der COVID-19 Pandemie entfielen für unsere Faustballer alle Frühjahrs - Meisterschaftsrunden.

## Hirschbacher Faustballturnier - „Ein Erfolg unter Auflagen“

Am Samstag, 1. August ging unser traditionelles Turnier über die Bühne, trotz zahlreicher Auflagen aufgrund der COVID-19 Pandemie, konnte man den 29 teilnehmenden Teams eine hochwertige Veranstaltung bieten. Das hochklassige Frauenturnier, gespickt mit fünf Teams aus der 1. BL verlief äußerst spannend und am Ende konnte sich die Spielgemeinschaft „Freibach“ (Urfahr-Nußbach-Freistadt) gegen SC Höhnhart mit 2:0 durchsetzen und sich so den Turniersieg sichern. Für unsere beiden neugeformierten Hirschbacher-teams reichte es nach guten Leistungen zu den Plätzen 6. & 11.

Mit gleich 12 Teams aus der 1. BL & 2. BL ging das topbesetzte Männerturnier über die Bühne. Die vier favorisierten Teams Vöcklabruck, Enns, Froschberg und Urfahr schafften es relativ souverän bis ins 1/2-Finale. Am Ende konnte sich Vöcklabruck (siehe Foto) knapp gegen Froschberg den Turniersieg sichern. Platz 3 ging an Urfahr.



Auch unsere beiden Männerteams zeigten gute Leistungen und belegten mit etwas veränderten

personellen Zusammensetzungen die Plätze 10. & 14. Ein großer Dank an alle Helfer.

## Herbstmeisterschaft

Unsere Frauen kämpften in der **1. Bundesliga** als Aufsteiger um wichtige Erfahrungswerte. Die neu formierte junge Truppe konnte zwar dieses Jahr keinen Sieg in der höchsten österreichischen Spielklasse einfahren, zeigte aber vor allem zum Saisonbeginn sehr gute Leistungen. Für unsere Bundesligamänner gab es dieses Jahr auch einige Umstellungen. Nicht nur der Spielerkader wurde verjüngert, sondern auch das Trainer- und Betreuerteam stellte sich mit einem Dreiergespann neu und breiter auf. Die Leistung in der **2. Bundesliga** waren zum Großteil bereits sehr zufriedenstellend und schlussendlich erreichte man den guten 3. Endrang.

In der **1. Landesliga** kämpfte unser zweites Männerteam bis zur letzten Runden um den Klassenerhalt, der schlussendlich knapp aber verdient geschafft werden konnte. Besonders erfreulich ist es, dass seit langem wieder einige U16 Spieler in der Landesliga anklopfen und bereits zu den ersten Einsätzen gekommen sind. **Bezirkliga Frauen** – Unsere Zweite wurde ebenfalls enorm verjüngt und somit wurde diese Meisterschaft ebenfalls dafür genutzt sich als Mannschaft zu finden, dies gelang bereits sehr gut und es gelang ein sicherer Mittelfeldplatz.

Unsere Jugend durfte ebenfalls im Herbst wieder um jeden Ball kämpfen. Nach vielen spannenden und knappen Spielen schafften unsere Teams zum großen Teil gute Endplatzierungen in den Abschlusstabellen. Das große Highlight fand im Oktober für unsere U14 Burschen (siehe Foto) statt, mit der Teilnahme und dem ausgezeichneten 7. Platz bei den OÖ Landesmeisterschaften setzten sie ein großes Ausrufezeichen.



## Aktuelle Infos & Spieltermine

Aktuelle Infos & Spieltermine findet ihr unter: [www.sportunion-hirschbach.at](http://www.sportunion-hirschbach.at) oder [www.facebook.com/DSG-SU-HirschbachFaustball](https://www.facebook.com/DSG-SU-HirschbachFaustball) oder [https://www.instagram.com/dsg\\_su\\_hirschbach\\_faustball/](https://www.instagram.com/dsg_su_hirschbach_faustball/) & unserer WhatsApp FAN-Gruppe

## *Sektion Tennis*



### Vereinsmeisterschaft

Nach zahlreichen Vorrundenspielen und unter Einhaltung der Covid-19 Vorschriften, wurden am 12. September 2020 die Finalspieler der Tennis-Vereinsmeisterschaften durchgeführt. Neuer Ortsmeister bei den Damen wurde Johanna Hayböck, die sich gegen Andrea Bachl mit 7:6 und 6:2 durchsetzte. Eine klare Angelegenheit war das Herrenfinale. Hans Radler gewann gegen Wolfgang Ortner mit 6:2 und 6:0 und kürte sich damit zum neuen Ortsmeister.

An dieser Stelle ein großer Dank an Robert Ziegler für die Spende von zwei hochwertigen Adidas-Sportbrillen, die unter den Anwesenden Tennisspieler verlost wurde. Die glücklichen Gewinner der Sportbrille sind Johanna Malzner und Manfred Moßbauer. Ein Dank auch an das Tennis-Sektionsteam für die tolle Organisation und Durchführung der Vereinsmeisterschaft.

## *Sektion Wandern*

### Wanderung Steyr Ursprung

21 Teilnehmer nahmen Anfang Juni an einer Wanderung zum Steyr Ursprung teil. Großer Dank an Franz Maier für die tolle Organisation.

